

# نجاح الوفد التونسي

تأليف لجنة بولانية

لدراسة المسألة التونسية

ابرق مراسلو الصحف التونسية بباريس  
سبحة يوم ٣٠ نوفمبر نتيجة اعمال الوفد التونسي  
الذي قصد بباريس منذ شهرين لاماطة الشمام عن  
حالة الايالة الاقتصادية والتدهور المالي الذي احتاج  
سفار المزارعين والتجار وامتدت غلبه الى الكبار  
منهم بعد ان وهن المتوسطين منهم ايضا وكاد يلحقهم  
سابقهم وقد جاء في تلك البرقيات ان لجنة الامور  
الخارجية بالبرلمان الافرنسي قد جعلت القضية  
التونسية ضمن محضر جلساتها الذي نظرت فيه  
يوم ٣٠ نوفمبر كما ان لجنة المستعمرات قررت  
النظر فيها - ونظرت - اثناء جلستها يوم اول الشهر  
الحجاري ولم يكتف الوفد بالمقالات الرسمية بل  
واصل العمل لحمل كثير من رجال البرلمان على  
اختلاف احزابهم ومشاريهم السياسية الى الاهتمام  
بالمشاكل التونسية . فابتكر فكرة احدث جامعة  
ودية بالبرلمان الفرنسي يدافع اعضاؤها عن  
القضية التونسية والتونسين  
وبالحمل فان الوفد التونسي قام باعمال  
جملت بالعاصمة الفرنسية فكرة مساعدة لمصالح  
عمل نظر . وسمحت للحكومة اثناء انعقاد مجلس  
الوزراء الاخير باتخاذ قرار ذي اهمية كبرى  
يقضي : ارسال م تردي العضو بمجلس شوري  
الدولة المدير العام للديوان الوطني للاعتماد الفلاحي  
الى البلاد التونسية على راس لجنة مؤلفة من ذوات  
بارزة منهم م مرياج كاهية المتفقد العام للمالية وم  
كرامو الملقب العام للاعتماد الفلاحي لدرس الطرق  
والوسائل الموصلة بسرعة الى معالجة الحالة العسيرة  
التي عليها الفلاحة التونسية . وهذا الابتكار  
النافع الذي ابداه رئيس الوزراء يدل دلالة قطعية  
على شديد اهتمامه بالسكان التونسيين الذين يسهرون  
ان يضمن لهم مستقبلهم بحماية ناجحة لجهاز البلاد  
الاقتصادي والاجتماعي وهذا يدل ايضا دلالة  
قطعية على ما بذله جناب م منصورون المقيم العام  
بتونس من الموجودات النافعة فانه لم يتأخر قط  
عن العمل سواء اثناء اقامته بباريس او عند رجوعه  
الى تونس . فالكمل يعلم انه هو الذي قدم الوفد  
لاول مرة الى رئيس الوزارة وهو الذي قرر تشكيل  
لجنة لتحرير برنامج اسعاف للفلاحة التونسية .  
وبمساعده ايضا وقع تشكيل اللجنة المشار اليها في  
طالع هذا الكلام

## رجوع الوفد التونسي

مساء يوم الجمعة رجع البعض من اعضاء الوفد  
التونسي من بباريس والسبب الاخر توجه الى  
ليون لانجاز بعض المسائل التي تم النسخ المكانيكي  
والانفاق نهائيا مع الحجرة التجارية بتلك المدينة  
وارباب المصانع على بعض نقط وقود وقع البت فيها  
الان .

وامس التاريخ رجع بقية الاعضاء وهم الافاضل  
السادة محمد شنيق كاهية القسم الاهلي بالمجلس الكبير  
ورئيس الحجرة التجارية بتونس . والاستاذ مصطفى  
الكعكالمحمدي بتونس ورئيس اللجنة المالية بالمجلس  
الكبير . والدكتور محمد التلاتي رئيس لجنة الجهاز  
الاقتصادي بالمجلس المذكور وذلك بعد ان اتموا  
المأمورية الثانية التي توجهوا من اجلها لمدينة ليون  
قننهم بسلامة العود ونشكرهم شكرا جزيل على  
خدماتهم الجليلة ونسال لهم الاعانة في اعمال المجلس  
الكبير التي سيأشرونها مع بقية زملائهم يوم التاريخ

## المراة مساوية للرجل

الف السيد علي ابو هيف الطالب بالجامعة  
المصرية كتابا اثبت فيه ان الشريعة الاسلامية تقر  
المساواة بين الرجل والمرأة في الحقوق وقدمه  
طائفة ثليل الدكتور  
وقد ناقشه الشيخ احمد ابراهيم وكيل كلية  
الحقوق واسفرت نتيجة المناقشة ان الحق في جانب  
الطالب وقد منح لقب دكتور واجيزت أطروحة  
فما رأي علماء تونس ؟

## الادب والنقد

كلمة موجزة

من هو السيد جلول ادريس ؟  
هو رجل جعل الله له عينين ولسانا وشفتين  
ولم يجعل له من الات الفهم والذكاء سوى ما احتض  
به الاطفال الذين لم يسموا تعليمهم  
عرفناه من خلال كتابته رجلا تذهب به  
رجلاه الى المحاضرات الادبية التي تلقى بقاعة  
الجلونية فيحفظ كل ما يقال هنالك ويكتبه وينشره  
في احدى الجرائد على الناس  
وعرفناه مع ذلك ينقل ما يقال امامه في المجالس  
الخاصة وينشره ايضا في الجرائد ليناك من خصوصه  
في الفكرة بواسطة الوشاية الدينية والتحرش اللثيم  
ما يعجز لسانه عن رده امام اولئك الخصوم  
هذا هو « كل » جلول ادريس - وهو كما  
يرى القاري ليس شيئا يستحق الذكر ويشغل به  
الفكر - ولو مضى هذا الادبي لطيبته وبقي ينقل  
احاديث المجالس العامة والخاصة لمررنا به مرارلنا  
ان الرجل ليس لما خلق له مصروف لوظيفته التي  
خطتها له الطبيعة مسوق بقطره التي قطر عليها  
ولتركتها قيم الدليل في كل ما يتقن على انه حقا  
لازال طفلا في اسرار

ولكن الرجل احب ان يمدو طوره ويتجاوز  
قدرة فلقه سولت له نفسه ان يكون ادبيا لانه  
يعرف حروف الهجاء ويتقنها كتابة ونطقا ويحفظ

قول القائل

وعين الرضا عن كل عيب كليله  
وقول الآخر  
« اذالم تستطع شيئا فدعه »  
ويقدر على شرح قول الشريف الرضي  
« انت النعيم لقائي والعذاب له »

ولانه فوق ذلك وتحت يعرف ان علم البلاغة  
« يبحث فيه عن المواضع التي يقدم فيها المسند على  
المسند اليه والانيان بالظاهر في مكان الضمير  
والتعبير بالماضي في موضع المضارع » - وله مع كل  
ذلك اصداق يسالهم عن فلسفة الحب والجمال  
ويجرونه انهم قراوها وقهقروها

وهل يطلب من الاديب اكثر من هذا ؟  
فاذا هو دخل الى المعمة فقد اعد لها عذتها  
وانتخذ لها اهبتها

مسكين انت يا هذا !

لئن كانت تلك الكلمات التي رددت بها على تقدي  
( المزيف ) هي كل ما عندك فانت الف مرة مسكين  
لان راسك الفقير جدا من المعلومات الصحيحة  
اركبك مر كبا صعبا وجملك اضحوكة الضاحكين  
هل تعلم ما اردت ان تقول في ما سودت ؟  
انك لم تقل شيئا سوى نقل كلام طويل من مقالي  
ومن الكتاب المقود فان حجة عليك ودليلا اخر  
على انك عبد النقل لا اكثر ولا اقل ولم تنقد شيئا

## الاستاذ سامي الشوا

بالمدرسة الصادقية

مساء يوم ٢٦ نوفمبر المنصرم احتفلت المدرسة  
الصادقية احتفالا بهيجا بالاسناد الفنان فابرة الموسيقى  
وملك الكمندجة صيف تونس سامي افندي شوا  
فقي حدود الساعة الرابعة ونصف نصب سرادق  
فخم بقاعة الاساتذة واحيطت به المقاعد وجلس  
الاستاذ الشوا مع مدير المدرسة المستعرب م ميرا  
واحاط بهما الاساتذة م من حضر ذلك الاحتفال  
من الادباء والعلماء التونسيين نخص منهم بالذكر  
الاستاذ رئيس قداماء الصادقية والندوة المسندية  
بالوزارة السيد محمد الملقى . واستاذ الترتيب الادارية  
بمدرسة الاشهاد ورئيس دائرة الادارة الداخلية  
السيد محمد قاسم . والاستاذ المحامي بتونس السيد  
محمد بورقيه والاستاذ بمعهدى الادب العربية  
وان خلدون السيد عثمان الكعك . وكاتم اسرار  
الحجرة التجارية بالحاضرة السيد محمد بدرة وغيرهم  
وجلس امام السراوق اساتذة المدرسة الصادقية  
ثم تلامذمتها . وبعد ان قدم الاستاذ الكعك حضرة  
الضيف الى المحتفلين تقدم مدير المدرسة ورحب  
بضيف تونس ترحيبا حارا واني نبذة من تاريخ  
حياته الفنية وما له من المكانة السامية في العالمين  
الشرقي والغربي واعتذر عن خطابه بالافرنسية  
لانه تعلم العربية بعد ان دخل في العقد الرابع من  
عمره

وبعد انتهائه من ذلك نقل خطابه الى العربية  
ارتجالا الاستاذ عثمان الكعك بقصاحته المعهودة .  
ثم ناجى القلوب والارواح وخطب بكمينجته  
خطبا بليغة الاستاذ سامي شوا فوقع عدة قطع منها  
« بشراف عصمان باي » و « قسم مقام الرصيد »  
و « تناسي عصفرتين » و « العاصفة » و « آذان  
الفجر » وقد اعقب كل قطعة من هاتيك القطع  
بعاصفة من التصفيق الحاد . ثم وقع بعد ذلك تعاريف  
بين الطرفين وجرت محادثات انس ولطف الاساتذ  
ان محلي .

فنشكر مدير السادقية جناب م . مسيرا على  
هاته الحفاوة بالفن والموسيقى العربية في شخص  
الاستاذ سامي شوا كما نشكر حضرة الزائر الكريم  
على ما قام به من الاعمال النافعة في حياته الفنية .

سوى قولك ان « هذا لا يقيم وهذا لا يعقل وهذا  
يحتاج الى دليل . . . »

عجبا ! وهل للاطفال عقول تفهم ؟ وهل  
انا اكتب لامالك الذين يريدون ان يقام لهم الدليل  
على البداهة ويرهن لهم على ان الواحد نصف الاثنين ؟  
عافاك الله ايها الرجل - واليك هذين البيتين  
اذا انشاك ربك يغيث  
فلا رأي ولا قول بديع  
فكن جلول . مقتبطا قنوعا  
بقسمته - قد يعجز القنوع  
محمد الحليوي

## حفلة تايين

فقد الموسيقى العربية البارون دير لانجي

مساء الجمعة ٢٥ نوفمبر المنصرم على الساعة  
الثالثة امتطى تلامذة قسم الموسيقى رتل المرسى  
صحة استاذهم الشيخ علي الدرويش قاصدين  
- سانت مونيك - حيث ضريح الماسوف عليه  
البارون دير لانجي لزيارة الفقيه العظيم ووضع  
تذكار على قبره اعترافا بجهوده وبجمله على الفنون  
العربية

ولما وصلوا الى المقبرة وجدوا امير الكمان  
الاستاذ سلمي الشوا قد سبقهم الى هناك صحبة السيد  
البشير الرصاصي نائب شركة بضافون حسما  
وعده به من مشاركته في التايين بما يقرضه الواجب  
على كل فنان عربي

واذ ذلك سار الجميع الى الضريح ثم فاء  
الاستاذ علي الدرويش بخطاب رقيق حسيب به روح  
الراحن الكريم وشرح ما قام به من الاعمال  
الجليلة نحو الموسيقى العربية والنتائج الحسنة التي  
انتجها صنيعة المعهود وسنشر نص الخطاب عندما  
تصل به . وبعد تقدم الاستاذ سامي الشوا ووضع  
على قبر الفقيه اكليل تذكرا ولاء الفن ورمز  
الاعتزاز بقية الرجل الفذ

ثم تقدم على اثره الاديب السيد جمال الدين  
بوسنيقو القى خطبا بليغا كان له تاثير حسن على السامعين  
وفي النهاية تقدم الاديب والكتاب المعروف السيد  
الهادي العبيدي ونطق بخطاب نشرة في العدد  
المقبل .

اما التذكار الذي وضه تلامذة قسم الموسيقى  
على ضريح البارون فهو رخامة عريضة نقش عليها  
ايات شعرية رقيقة بخط جميل تتضمن تقدير ابنه  
الفن لاب الفن وخدام الموسيقى العربية  
وكان الصوريون في اثناء ذلك يلتقطون صور الخطباء  
والحضور في مختلف الاوضاع والاشكال  
مندوب الزمان

## بشرى . . . ؟

نزف لعموم القراء بشرى وصلتنا في اخر وقت وهي  
ان الاديم اصبح لسان حال رجال الحزب الحر  
الدستوري الذي ان ابده وان مقهده لزمة الطرائح  
بالنظر التونسي قد اوكل الاشراف على الادارة  
والتحرير الى محي الدين ومن الان قصادا سينش  
بهذا الاخير كل ما يتعلق بالجوقة بعد ان نكبت  
نكية نجلاء سببها لها الشخص المذكور دون سواه  
وهاته البشرى نعتقد ان حسين سوق  
لا يستكفها ويعلن راءته من محي الدين ورهطه  
مخافة ان يلحق به الحق بكل المشاريع التي ادخل  
فيها اصبعه . . . بل انه سيتقبلها بصدر رحب وربما  
اعلن هو عنها للملا





عنوان قطران قيو الحقيقي به اسم قيو احرق غليظة وتوقعه بثلاثة اوان بنفسج اخضر واحرق كل لمن اسم دار ميرون قروا بنفسج جادوب عدد ١٠ بياريس

## صفائق في اسبوع

الحالة الاقتصادية العامة

اصيبت الجهة الخامسة في المدة الاخيرة بعدة قوانين وحوادث قاضية على تصدير انتاجها الفلاحي والصناعي. اولها الاداء الوافر الذي فرض على دخول التمر الى اقلترا لاعتبار الدولة الاخيرة ان التمر من الفلال اليابسة وانها الاداء الذي سنته الدولة الطليانية على دخول الزيوت التونسية لترايا وتاليا قدوم كمية واقرة من البرانس الميكانيكية التي كانت تروج قبل الحرب الكبرى وقد اعلن عنها بعض التجار وعقد منها ناسيا حقوق صناعة وطنية تعول طائفة من الارامل والبوشاء والعجز في اماكن عديدة اهمها الجريد.

وقد اظهرت المصائب المتقدمة واجبة دفاع منية قامت قابة التجار العامة لتجارة التمر بعدة مساعي مشكورة ضد ترتيب اقلترا المتقدم كما قام تجار تصدير التمر في مرسيليا واستجدوا بالحجارة المختلطة للجنوب التونسي فقررت الحجره المتقدمة مطالبة الحكومة باعفاء التمر التونسي من اداء الخرج وكذلك قام السيد عمارة بن المصمعي بمجهود عظيم في المؤتمر السابع لصفه البحر الايض المتوسط وواقتت حكومة إيطاليا على اقتراحاته

وقبل امير إيطاليا على دخول الزيت بعاصفة شديدة من الاحتجاجات والوقود من الجهة الرابعة والخامسة وقرر ديوان الزيت المطالبة بارج مطالب بشرتها الصحافة المحلية واجتمعت هيئة الحجرة المختلطة للجنوب وضمت صوتها لديوان الزيت واما في خصوص البرانس فاننا نطلب من الحجرة الاهلية والحجره الجنوبية تدارك الحالة والرجوع الى الامر العلي الصادر في ١٠ سبتمبر ١٩٣١

هاته حالة الجهة الخامسة اليوم حقق الله المساعي المبذولة لتجديتها لجنة الدفاع عن قوانين التجارة والفلاحة في الجهة الخامسة وهي فكرة حسنة افكرتها الحجرة المختلطة للجنوب في هاته الايام وكلفت اعضاها بجعل فروع تحت رئاستها في صفاقس حريه توزر قابس قصصه وقد تم فرح قاس - فتمني النجاح لهذا المشروع

## في عالم المسرح

ليلة فنية - احى السيد الماحد محمد السلامي ليلة فنية في جنانة فشارك فيها جمعية الموسيقى العصرية بالحناء الشجيرة وجمعية التمثيل بتمثيل رواية قاتل اخيه درامة ذات ٥ فصول. قام الارب صالح سيالة بدور ريكاردوس فبرهن على تفوقه وفهم شخصيته وقام الاديب علي العياري بدور هانري فادع وقام الاديب التجاني السلامي بدور الماري فائقته وكذلك توجه التناء لكل الممثلين لاقانهم وحفظ ادوارهم خصوصا القام بدور الطبيب ويطل الفصل المضحك ونوجه التناء الحار الى الاديب محمد فمي والاديب صالح سلة على كلات الترحاب التي نشرها في الحفل ونهني السيد محمد السلامي على نجاح احتفاله جمعية النجم التمثيلي انتهت جمعية النجم التمثيلي من احضار رواية ثارات العرب تاليف الاستاذ محمد الحبيب واسندت دور الشمطاء الى ام المسارح التونسية السيدة بية الكيزة وسيكون التمثيل في اوائل الشهر باستعداد عظيم

## رسالة بنزرت

ذكرى المعراج - مساء يوم الجمعة ٢٦ رجب كان موعدا لاجياء ذكرى معراج صاحب باج الهداية الوهاج صلى الله عليه وسلم. ولقد كانت هذا الحفل المبارك بالغاً حدة من الحلال والعظمة الدينية اللائقة بعظمة صاحب الشريعة الاسلامية. فمن زراي مبنوثة الى انوار ساطعة الى اشهى مشروب واشدى روائح ذكية. وقبل الناس افواجا افواجا حتى غص بهم مسجد زاوية التجانية ووقف الكثير منهم على الابواب. وكان يتقدم الجميع صاحبا الفضيلة الشيخان الجليلان سيدي محمد النقطي قاضي بنزرت وسيدي البشير ابن حسين قاضي ماطر ووجوه البلاد وعلية القوم وعلى اثر صلاة العشاء شرع في الاحتفال بالسرقة المعراج للزرنجي ثم قصة المولد النبوي على صاحبها افضل الصلاة وازكى السلام. ولعلم حمدان في غرة جاني قنرجو لها الفوز والنجاح

## رسالة الجزائر

جمعية الوكلاء

اجتمعت هاته الجمعية كعادتها في كل سنة وقد كان اجتماعها في هذه السنة بناية نادي الترقى وقد تباحث السادة الوكلاء في مسائل مهمم وبعد ما طرحوا مسائل مهم الجمعية على بساط البحث افترقوا وودعوا بعضهم الى الاجتماع في السنة الآتية.

جمعية قدماء المدرسة

اجتمع السادة الافاضل قدماء المدرسة الثعلبية وتحدثوا عن مشاكل تفترض افراد الجمعية وقد كان اجتماعهم في جو من الزهارة محفوا بحسن تفاهم ثم اقاموا مادية حضرها افراد جمعية القضاة وقد اقاموها في بناية المدرسة الثعلبية

جمعية قضاة

وزع رئيس هذه الجمعية السيد بن حيلص قاضي ذراع الميزان رقاع الدعوة على اعضاء المحاكم الشرعية وقد لبى الدعوة كل من لم يعقه عن الحضور عائق وقد دام اجتماعهم يومين طرخوا خلالها مطالب لتقدم الى الحكومة وفد شاركوا قدماء المدرسة في المادية وخطب رئيس الجمعية وبعض السادة الحاضرين واقترح الجميع اكلين من الحكومة ان تجيب مطالبهم جمعية طلبة شمال افريقيا بالجزائر

اجتمعت هذه الجمعية الفتاة تحت رئاسة رئيسها القديم وتخلف عن الحضور بعض الاعضاء الاداريين وهو امر يؤسف له وقد حدث خلاف اسيف حيث استأثر تلامذة الكلية بعض الاستشارة بالاستيلاء على مقاعد الادارة وناقشهم في هذا تلامذة المدرسة وقد انتخب السيد مصطفى باشا رئيسا للجمعية ويقال ان في الجمعية خلافا قسدا توازنها وتلافي هذا الخلل تشكلت لجنة تكفلت باتباع مجاري القضية لتقف على الحل

ونحن يؤسفنا ان تكون جمعية فنية مثل جمعية الطلبة تثير الشجاعة بين افرادها في ساعة هي فيها محتاجة الى الوئام والوفاق

## بيان حقيقة

ليكن معلوما لدى الراي العام ان ما اقصدته من كلمة (السبع المثاني) التي هي ضمن بيت من قصيدته يوم استقبلنا لعاملنا الجديد هو اوتار العود بعد الوتر الاول خلافا لما زعمه منتقد النديم من انها دالة على الايات الكريمة وكفري من اجل ذلك قال في كتاب (ابعد الاساليب) من الطبعة الثالثة صحيفة مائة وستة وعشرين عند تفسيره للسبع المثاني ما باقي: السبع المثاني هي من اوتار العود الذي بعد الوتر الاول واحدها مثني اه قاين هذا من فهم (انا)

سارت مشرق وسرت مغربا شنان بين مشرق ومغرب لذا لم يني بيان هاته الحقيقة حتى لا يراي القراء الكرام على اعوجاج او زيغ ولا حول ولا قوة الا بالله محمد الامين بن عمار امين معاش حامة الجريد (الزمان) وصلتنا هاته المكتوبة في الاسبوع الذي قبل الماضي وضاق عنها نطاق المحدثين الفارطين وقد كنا نود ان لا نعود الى نشر ما يتعلق بالنديم

## رسالة القيروان

مسامرة في الاسبوع الفارط قدم من سوسة ضابط الجندارمة موقد من قبل الحكومة ليلقي مسامرة بالقيروان في وجوب التوقي من الطرقات وكيفية سير العربات والسيارات وما يجب على السائرين من الاحتياط. وقد لبى نداهه جمهور كبير من الاهالي والقي عليهم مسامرتهم مصحوبة بشرط سنماي بين فيه اسباب الحوادث والاحطار حتى المستنقعات بلغنا ان الحازم القيروان السيد الحاج الصغير تقرر العضو بالمجلس الكبير سيقدم للحكومة تقريرا في مسالة مرض الحمى بالقيروان ووجوب تلافي هذا الداء الويل. ونحن تؤيد حضرة النائب المحترم ونرجو من الحكومة ان تسارع في تدارك هذه المسالة الهامة وتعين تقرير النائب ما يستحق من الاهتمام

الرياضة - مساء يوم الاحد الفارط اجريت مباراة كرة القدم بين جمعية القيروان وجمعية المنتير فاقصرت جمعية القيروان بثلاثة اهداف ضد هدفين التمثيل ما زالت فرقة الشباب القيرواني محدة في الاستعداد لموسمها التمثيلي وقد حضرته روابي حمدان وزواية السيد وسنيدا بتمثيل حمدان في غرة جاني قنرجو لها الفوز والنجاح

لعلنا انه لا تقيدة نصيحة ناصح ولا تؤثر عليه موعظة واحظ وان نسدل الستار على كل سبائنه التي يكشف عنها من يتاولهم بالاشارة او التصريح لكن الحاج هؤلاء من جهة واحتجاجهم بخدمة المصلحة على الصحافة من جهة ثانية جعلنا نقف هذا الموقف دفاعا عن الحقيقة. افساحا للرجال المنبذين والمغضوب عليهم من حضرته لان يدافعوا عن انفسهم وحقوقهم المداسة من المتحدث عنه ومن التف به من العصابة المعروفة لدى الخاص والعام ولما تشير الى الكتاب الافاضل باتنا سوف لا نشر الا ما كان مضمنا باضاءاتهم الصريحة اما المكايبات المهمة من الامضاء او المخومة يحتم خاص او التي رمز فيها اصحابها الى اسمائهم بحروف منها فاننا نعلمها خدمة للحقيقة ايضا. ولعلم النديم ورئيسه محي الدين ان الاعمال التي يقومون بها تحت ستار الحفاء من تحقير زيد ودم عمرو وغية بكر قد لا تجد لهم نقعا ولن تجد لهم ادا ما دامت عارية عن الصحة وبعيدة عن الحقيقة ويتبرأ منها الصواب ويتجنبها الصدق. وما دامت قصدهم مما يعملون التحصيل على الشهرة الزائفة والسمة التي لا تتناسب مع ما يفعلون. وبالتالي ما دام في الامة من يوقعهم عند حدهم ويسفح احلامهم ويضرب على ايديهم. واخيرا نعزيز في ما اصابهم وتمنى ان يكون ذلك اواخر المصائب التي حاقت بهم في هاته السنة التي كانت اشد وقعا عليهم من سني يوسف

## في عالم المسرح

فرقة ٢٠٠٠٠ - حضره ٠٠٠٠٠ رئيس تحرير جريدة «الزمان» الزاهرة بعد التحية. ارجو ادراج الكلية الآتية. خدمة للفن. وينا للناس: تحت عنوان: التمثيل الفكاهي. والفن الراقي. امتلات اعمدة بعض صفحنا. وزيت جدران «تونس» بالاعلانات. على اختلاف الالوان والاشكال. وتصدت الاذان من اصوات الدعاية لفرقة ٠٠٠٠٠ من طرف بعض المورورين ورواد المصالح الشخصية فبقينا نتنطق وصول هاته الفرقة ٠٠٠٠ لا رغبة في فنا الذي ستقدمه. حيث ان ما في حقيبتها لا يمت الى «الفن» بصله. ولو قالوا عنه في اعلاناتهم: «نوع من التمثيل الفكاهي لم تشاهده تونس من قبل» بل هو: معول لهدم الاخلاق. وحلة على الفضيلة. وطبعي انت فرقة هذا اشعارها. وذلك ديدنها. لا بد وان يكون نصيبا: الحبة والفشل. بيلادنا التونسية المتسكة: بالاخلاق والفضيلة. والتي لا يرضى ابناؤها ان يكون وطنهم مسرحا: للدعارة خصوصا بعد ما انبلج الصبح لذي عينين. وظهرت الحقيقة واضحة الجبين. وشاهد الشعب التونسي: شيئا يخل بالاداب. ومحجزا على الفضيلة لا يرتضي رؤيته: الابن مع اميه والشقيق بصحبة شقيقه. بل والصديق مع صديقه ١١١ رقص سمج مردول. واغاني باردة مبتذلة. وفكاهة مشينة. وغير ذلك من الشرور التي جعلت الذين حضروا تمثيل الفرقة ٠٠٠ يخرجون ساخطين لاعين ١١١ ولم يفوز بالاقبال في بقية الليالي. وهذا صنيع جميل من الشعب التونسي. وهو درس قاسي يجب ان



له ابتسام حسن بدون الدانتول



ان الدانتول « سواء كان  
ماء او عسيرا او غريرة او صبوا  
هو الدواء الصالح لتنظيف  
الاسنان ومع ذلك لراحة  
« مطهرة استخرج على منج  
معامل بستور والديك

# Dentol



« صالحي بارل « في « من « بيض  
الاسنان بياضا وينقي التنفس وهو  
خصوصا شارب الدخان كما انه يحد  
الاستعمال يجد الاسنان بقمع هواء اردا  
حسنا ومستمر يوجد بجميع الصيدليات

يوجد الدانتول « بجميع الديار الحسة التي تباع الروائح وجميع الصيدليات  
والمستودع العمومي بميزون فريز بنج جاكوب عدد ١٩ باريس

## THERMOGÈNE

البرمو جان

العامل الوحيد لا يحد السخنة  
مقاومة السعال - مرض الحدة  
الفرس - ال « ما ينتم - امراض  
الرس والاعصاب  
كيفية استعماله - ضع الترموجان  
فوق العضو الذي « الم وارق عليه  
قليلا من الماء والسرير  
يوجد بجميع الصيدليات ثمنه « ف

اذا لم تكن الصورة اعلاه على صندوق  
الترموجان فانه مشوش

صيدلية البحرية  
بشارع بربز عدد ٣ بتونس تاليفون رقم ٥١٧  
ج - ماقبال - الدكتور في الطب  
والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس  
المجربة على الدرجة الاولى في المستشفيات ادوية من  
حسن التعامل الاوروبية - اختصاصات فرنسية  
واجنبية - يتكفل بعمل الادوية الى المعاملات  
باسعار متوافقة  
Pharmacie de la Marine  
Avenue de Paris

النهضة نشر خطابه فاغناط الشاويش واقسم انه في  
هذه المرة يكون خطيبا وحده بلا منازع .  
ولا مانع من ان يرى في نفسه الكفاءة بان  
يمثل تونس وكيف لا وريقة في السيرة الاخرى  
هو محرر جريدة فكاهية مثله وفي المرة الثانية ان  
شاء الله تكون ( حلوته ) لها الحق ايضا لانها زعمية  
فكاهية في الطرائق وقد بلغنا ان رئيس الجوقة لما  
بلغه هذا الخبر ابرق وارعد وقال ماذا بقي لي  
واستدعي الشاويش فقال اني فعلت مثل ما فعل  
رفيقي حسين واني احتج عليكم لانكم تحرمونه  
عاما وتحالونه عاما اذا اتم متلاعبون وقد حضر  
امير الشعر وقال ارجوك يا رئيس الجوقة ان لا  
تزيد في همومنا لان هذا الرجل هو الوحيد  
الذي بقي بعيننا وليس لنا جريدة تدافع عنا فيجب ان  
تفوز عنه لانك تحت تاثير الغضب وتستعصى  
بركن من اركان جوقتنا  
فاخذ رئيس الجوقة محفظته ونصرف بدمور  
ان يجيب احدا اهتم ايها الامه كيف صارت بلادنا  
مسرحا للمهازل والسخرية ككل هذا يقع باسم  
الوطن فالي متى هذا السكوت عن هؤلاء الدجالين  
المشعوذين  
هؤلاءهم متزعموا الوطن والدين يهد  
البلاد بقدومهم الى الغادات ويخطبون امامهم باسم  
الامة التي لا تنقر ضيقا لكنها لا تبج لكائن  
ن فان العيب بمباديها وشرف سمعتها التبرعت  
هؤلاء  
فاصدري حكمك ايها الامه على هؤلاء كوني

منصفة لانه طفع الكيل وبقينا اضحكة بين الناس  
لانا لم نعرف انه عند استقبال فرقة تمثيلية في  
البلاد الاخرى وقع مثل هذا الشيء الذي يثيرنا منه  
ج . م

للسم - رة !



شكل ١٨-٩٨  
حذاء ريشليو خفيفا للرقص ثمنه زهيد للغاية  
يجمعه مرغوب فيه  
شكل ١٩-٣٧  
حذاء ريشليو خفيفا للرقص ثمنه زهيد للغاية  
يجمعه مرغوب فيه



شكل ٩٣-٦٥  
ديكولتي جميل من الموارى قدمه عال لا يمكن  
التخلي عنه  
شكل ٢١-٩٣٧  
ريشليو للرجال فرينج جميل للغاية  
كمية وافرة ومختلفة من الكلاسيك والكريمات



### كيف يهيئون أنفسهم وبلادهم

كان يوم ١٣ من شهر اكتوبر موعد قدوم  
فرقة الريحاني فحضرنا على الرصيف للقيام بواجبنا  
ولم يخطر ببالنا انه واجب علينا ان يستقبلنا رؤساء  
الاحزاب او ان افرادا يتوبون عنهم لكن كيف  
العمل وفي بلادنا افراد يدعون الوطنية وتمثيل  
الاسلام رايناهم في مقدمة الجمهور يزاحون الناس  
ليتشرفوا بالمشول بين يدي ابطال هذه الفرقة التي  
بطلها ملك الضحك . . . . . وبطلتها اميرة الرشاقة  
. . . . . راينا بانفسنا ذلك الذي يدعي انه يمثل  
الدين والوطنية يتقدم ويرهن عن عواطفه باسم  
ونس وبالاخص باسم الجوقة اي بالنيابة عن رئيسها  
توهو مشوش بالتقدم الى ارافقتنا وقلنا هؤلاء  
يبيعون لانفسهم ما يجرمون على غيرهم فاليكم يا  
من تمثلون الامة والاسلام والوطنية ارفع تانيشا  
الخالصة اتم يا من تستقصون اعمال غيركم  
وصنائعكم المشهور بالايراء واتم اولى بهذه الاشياء  
التي تأصلت فيكم لانكم . . . . . ابطال في هذه  
البلاد التي الحقتم بها اضرارا كثيرة لا بد ان نحاسبكم  
عنها . قنهي ايها الامه التي يدس لك دائما هؤلاء  
الاذناب السم في الدسم وديدهم الشدق باسم الدين  
والوطنية الذين يشعرون منهم لانهم ليسوا وهلا  
لتمثيلها لان ايدهم ملوثة بالخرية وليس لهم  
حس في هذه الاوصاف التي لها اهلها وتجن تذكر  
ما وقع في استقبال فرقة فاطمة رشدي التي كانت  
البطل فيها الصحافي المخذول لكن في هذه المرة  
اراد ان يكون الزعيم ابن شعبان وكم تعجبنا عند  
ما تقدم هذا المخلوق باسم الجوقة التي لو انا سمعنا  
باقواله المشينة لكل تونسي صادق وبمتمام الراحة  
اقول ان هذا الخطيب تقدم وخطت باسم تونس  
والحزب اذا فما بقي لرئيس الجوقة وامثاله ولكن  
الحقيقة ان له الحق لانه في المرة الاخرى قد هضم  
حقه حيث انه خطب في حقلة التكريم ولم ترد

تلقاه فرقة . . . . . بكل صفار . ولتعليم : ان من  
لفظه بلادة واعرضت عن بضاعته الكاسدة . لا  
يمكن ان يلاقي في تونس الا السخرية والازدراء  
هل اتم فاهمون ؟؟؟

« زهير »  
مراسل مجلة « الراديو » المصرية

### احتجاج التونسيين بمصر

مصر القاهرة في ١٧ نوفمبر سنة ١٩٣٧  
حضرة ادائب الكبير صاحب جريدة الزمان  
الفراء نرحو التكرم بنشر ما ياتي ولحضرتكم  
الشكر  
في الوقت الذي تقرأ في جريدة الاهرام عن مقابلة  
الوفد التونسي في باريس للسيو هيريو رئيس وزارة  
فرنسا للبحث معه عن وسائل تخفيف الازمة الطاحنة  
التي تجتاح بلاد المغرب والتي اوجدت اعيانها وزراعا  
وتجارها في اشد حالات البؤس والضنك . في هذا  
الوقت ووسط هذه الازمات العصبية نرى الفرق  
التي نبذتها بلادها والتي تتاجر بالاخلاق والفضيلة  
ولا هم لها الا كسب المال بأي الطرق وان كانت  
محرمه لتبتر اموال المسلمين بلا شفقة ولا رحمة  
تعرض الى بلادنا العزيزة وتستنزف اموالها وتشغل  
ايادها والحكومة الوطنية الاسلامية واجالس البلدية  
تري كل ذلك ولا تبدي حراة في بعض الظروف  
تضجها بالمساعدات المالية واهل البلاد في اشد  
الاحتياج اليها في هذه الاوقات العصبية  
نضرب لذلك مثلا فرقة جرجس التي تضم  
النبوقات من شحات المسلمين ليمثلن تمثيلا رقيقا  
هو ابعد الاشياء عن الفرق والذي حرم في مصر  
لسخفته وليرقص رقص البطن المشين  
قال هذا نلقت انظار اولي الحصافة من مواطنينا  
ورجال حكومتنا الكرام واعضاء بلدياتنا حتى لا  
تطمع الاجانب فينا والمستعزبون باداينا وقوميتنا  
وديننا  
عن لفيق من التونسيين بمصر  
السيد عبد القادر  
بالفحامين بولاق مصر

### اذا كبر الجني الصغير فكونوا في اعانت

ان ما تعطونه الطفل الصغير - عند فطامته - من الاغذية الملائمة  
في وقت من اوقات غذائه تعاوض كاله الاعتياي وتعود اليه بالنفع  
لما فيها من عناصر القوة في موادها المغذية  
تصطبه الحيدرات الكربونية . والفسفاط الطبيعي المستخرج من الشيفر والبلاد  
الدسة . وسكر الحليب وكل تركيب الفوسفات البدني والحيدري الذي في المفلين  
الاغذية الملائمة تضمن على تكوين الاعصاب والدم والعظم - توجد بكل الصيدليات  
وحوانيت العطارة  
نموذج مجاني يقدم لكل طالب

## OVOMALTINE

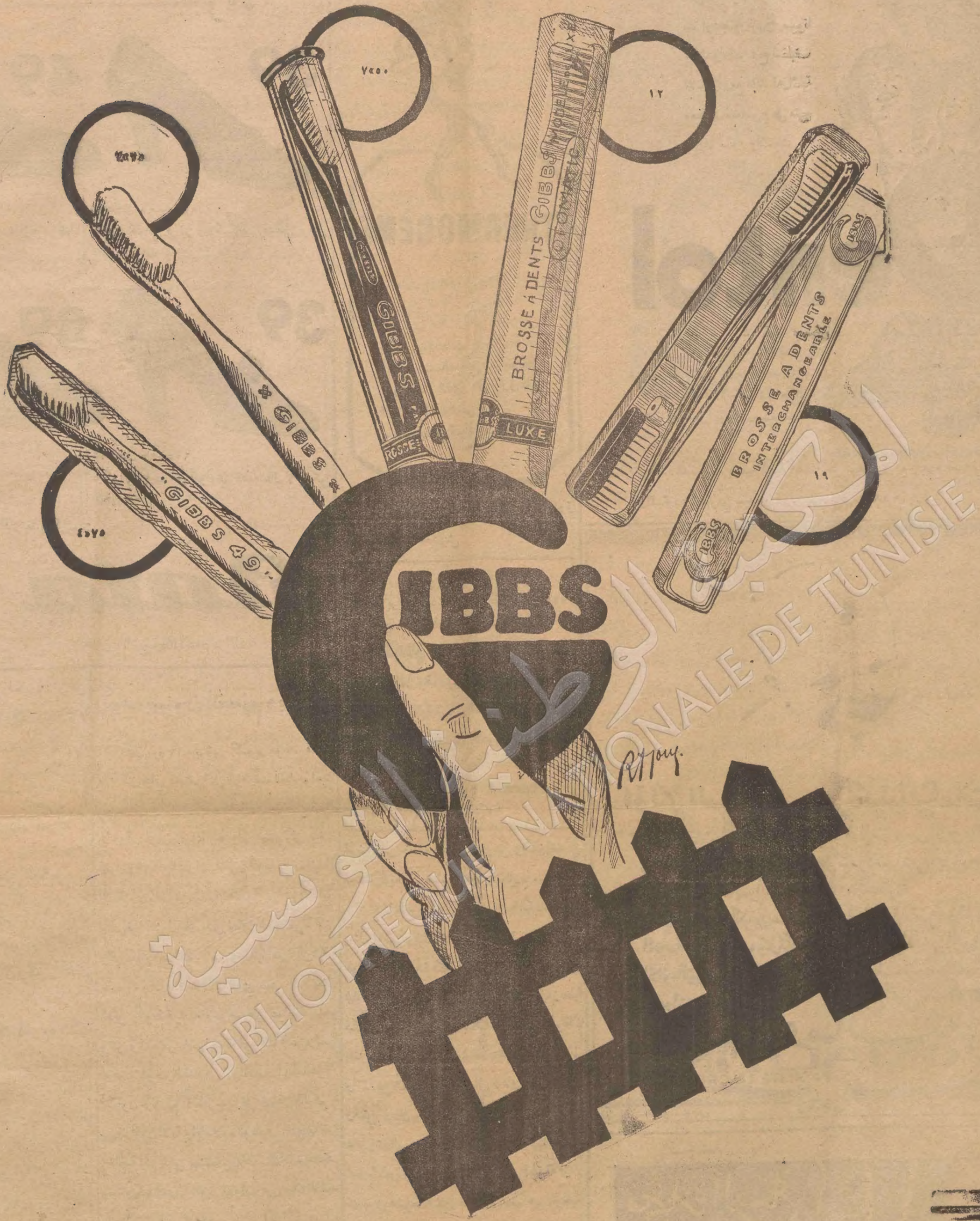
FACILITE LA CROISSANCE

الاشهارا العربي - تونس



نهج الكتبية عدد ٣٦ تاليفون ٩٣ ٢٧ لصاحبها محمد الرصع اشتهرت هاته المغازة بفصالة الملابس  
الافرنجية من اخر مستحدثات السواري على كل نوع ومن كل شكل . كلاسيك محارم بشاكس  
مراكات مراكب سحاب رواج . اقمشة حرير . انواع المرامم لتنظيف الاسنان شينات الخ . معمل  
خصوصي الصم الملابس نهج المدرسة السلمانية عدد ١٥ بتونس





## هذا السياج الواقي من امراض الفم

ان مستحضر تنظيف الاسنان « جيبس » الذي يمنع السوس عن الاسنان وينظفها من الاوساخ يستعمل بواسطة « شيتة »  
وان الشيتات المصنوعة طبق التعليمات الصحية لذلك الاسنان والتي تدوم اكثر من غيرها هي « شيتات » ماركة « جيبس »  
وان معمل جيبس الذي يبيع مستحضر الاسنان « جيبس » المشهور منذ قرنين يبيع ايضا « الشيتات » الصالحة لذلك الاسنان ماركة « جيبس » ايضا  
والآن قدم لكم انواع « الشيتات » التي من صنع « جيبس » وعليها ماركة جيبس التي هي اكبر ضمان لحرفائنا الذين اعتادوا منا ان لانخرج من معاملنا الا البضائع الحسنة. وجعلنا اسمارا مختلفة  
حسب مرغوب المشتريين. وتلك الاسمار موضوعة على صورة كل « شيتة »

اطلبوا دائما « شيتة » الاسنان التي عليها علامة جيبس اي (بروس داتيفريس جيبس) وهي تباع بجميع المحلات التجارية - والحلاقة - والصيدليات - ومحلات المطورات

Dépôt à Tunis, 50 Avenue de Madrid Téléph. 42.58

والبيع بالجملة بمستودع دار جيبس - شهبج مدريد عدد ٥٠ بتونس تلفون ٥٨-٤٢